

1. Record Nr.	UNINA9910953762503321
Autore	Panzer Dominique
Titolo	Mündliche Sprachmittlung im Spanischunterricht : Die Anwendung von Design-Based Research zur Weiterentwicklung des fremdsprachlichen Unterrichts in der Sekundarstufe I / / Dominique Panzer, Michael Frings, Andre Klump, Sylvia Thiele
Pubbl/distr/stampa	Hannover, : ibidem, 2021
ISBN	3-8382-7394-X
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (421 pages)
Collana	Romanische Sprachen und ihre Didaktik ; 73
Disciplina	418.0071
Soggetti	Unterricht Spanisch Sekundarstufe I Studie
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Intro -- Einleitung -- Problemaufriss -- Erkenntnisinteresse und Forschungsfragen -- Aufbau der Arbeit -- Sprachmittlung -- Begriffsbestimmung -- Translationswissenschaft -- Fachdidaktik -- Zusammenführung der bisherigen Ergebnisse -- Mündliche und schriftliche Sprachmittlung im FSU -- Bildungspolitische Vorgaben -- Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen -- Bildungsstandards der Kultusministerkonferenz -- Bremer Bildungsplane -- Forschungsstand: Sprachmittlung im Spanischunterricht -- Sprachmittlung als komplexe Aktivität -- Modelle für Sprachmittlung -- Konzepte und Kriterien zur Aufgabenentwicklung -- Sprachmittlungsaufgaben in Lehrwerken, Materialsammlungen etc. -- Sprachmittlung als Teil von Abituraufgaben -- Evaluation von Sprachmittlungsaufgaben -- Fazit -- Lerntheoretische Anbindung -- Der Kompetenzbegriff -- Byrams Konzept des 'Intercultural Speaker' -- Konstruktivismus -- Historische Anknüpfungspunkte und Bezugsdisziplinen -- Radikaler Konstruktivismus -- Gemaßigter Konstruktivismus -- In der Didaktik -- In der Fremdsprachendidaktik -- Lerntheoretische Anbindung bei Hallet -- Forschungsmethodologie: Design-Based Research -- Die

Genese des Design-Based Research-Ansatzes -- Charakteristika des Design-Based Research-Ansatzes -- Grundsätzliche Kriterien in Bezug auf die Methodologie -- Kriterien in Bezug auf das Design bzw. Lehr-/Lernarrangement -- Kriterien in Bezug auf die Iterativität -- Kriterien in Bezug auf die Dokumentation der Forschung -- Kriterien in Bezug auf den Outcome einer DBR-Studie -- Diverse Ausrichtungen von Design-Based Research -- Aktuelle Projekte -- Begrifflichkeiten in Bezug auf Design-Based Research -- Ablauf einer Design-Based Research-Studie -- Das Bremer Design-Based Research-Modell -- Design-Based Research im Vergleich zu anderen Forschungsmethoden -- Gute Kriterien von Design-Based Research-Studien.

Dokumentation einer Design-Based Research Studie -- Ausrichtung des vorliegenden Forschungsprojekts -- Lehr-/Lernarrangement und Designprinzipien -- Theoretische Fundierung der Aufgabenkonzeption -- Designprinzipien -- Conjecture Mapping -- Designprinzip der vorliegenden Studie -- Zone of Proximal Development -- Komplexe Kompetenzaufgabe -- Conjecture Map für die mündliche Sprachmittlungsaufgabe -- Zusammenführung der bisherigen Überlegungen -- Mündliche Sprachmittlungsaufgabe los fines de las practicas -- Datenerhebungsmethoden -- Videographie -- Videographie als neue Methode im technischen Zeitalter -- Durchführung einer videographischen Studie -- Probleme bei der Durchführung von videographischen Studien -- Grenzen der Methode -- Umsetzung im Forschungsprojekt -- Teilnehmende Beobachtung -- Entwicklung in den USA, Großbritannien und Deutschland -- Arten der Beobachtung -- Rolle des Beobachters -- Phasen der Beobachtung -- Probleme bei der Durchführung -- Grenzen der Methode -- Umsetzung im Forschungsprojekt -- Fokussiertes Gruppeninterview -- Entwicklung als eigenständige Forschungsmethode -- Vier Qualitätskriterien -- Durchführung des Interviews -- Probleme bei der Durchführung -- Grenzen der Methode -- Umsetzung im Forschungsprojekt -- Experteninterview -- Wer ist überhaupt ein Experte bzw. eine Expertin? -- Spielarten des Experteninterviews -- Probleme bei der Durchführung -- Grenzen der Methode -- Umsetzung im Forschungsprojekt -- Lernerartefakte -- Entwicklung der Dokumentenanalyse -- Praktisches Vorgehen -- Probleme bei der Durchführung -- Grenzen der Methode -- Umsetzung im Forschungsprojekt -- Methodentriangulation -- Triangulation als Methode -- Verschiedene Formen der Triangulation -- Funktionen der Triangulation -- Praktische Probleme der Triangulation -- Umsetzung im Forschungsprojekt -- Methoden der Datenauswertung.

Qualitative Inhaltsanalyse -- Differenzierung qualitatives versus quantitatives Paradigma -- Qualitative Inhaltsanalyse - Was ist das? -- Entstehung -- Varianten -- Begriffsdefinitionen -- Ablauf -- Generierung der Kategorien -- Qualitative Inhaltsanalyse und Gute Kriterien -- Typenbildung -- Die Entwicklung der Typenbildung -- Ziele -- Ablauf -- Unterscheidung Typologie - Klassifikation -- Unterschiedliche Typen bzw. Typologien -- Bekannte Vertreter und ihre etablierten Typologien -- Typenbildung und Qualitätskriterien -- Übersicht über den Verlauf der Datenerhebung -- Zyklus 1 -- Zyklus 2 -- Zyklus 3 -- Zyklus 4 -- Synoptische Zusammenschau der Zyklen 1 bis 4 -- Auswertung der Lernerartefakte -- Stufenmodell empirisch begründeter Typenbildung -- Erarbeitung relevanter Vergleichsdimensionen -- Gruppierung der Fälle und Analyse empirischer Regelmäßigkeiten -- Analyse inhaltlicher Sinnzusammenhänge und Typenbildung -- Charakterisierung der gebildeten Typen -- Typ ‚Große Defizite‘ -- Typ ‚Schwierigkeiten bei Übertragung/Transfer‘ -- Typ ‚Solides Mittelmaß‘ -- Typ ‚Gut‘ -- Typ ,

Alleskonner' -- Synoptische Zusammenschau über die Zyklen hinweg
-- Auswertung der fokussierten Gruppeninterviews -- Inhaltlich-
strukturierende qualitative Inhaltsanalyse -- Darstellung der einzelnen
Kategorien -- Kontext/Rahmen -- Zeit -- Texte -- Wortschatz --
Teilaufgaben -- Aufgabe -- Verbesserungsvorschläge --
Zusammenfassung -- Interpretation, Diskussion, Zusammenschau der
Ergebnisse -- Lernerartefakte -- Fokussierte Gruppeninterviews --
Kontext/Rahmen -- Zeit -- Texte -- Wortschatz -- Teilaufgaben --
Aufgabe -- Überarbeitetes Designprinzip -- Überarbeitete Conjecture
Map -- Referenzdesign los fines de las practicas -- Lokale Theorie --
Beantwortung der Forschungsfragen -- Reflexion des
Forschungsprozesses -- Zusammenfassung -- Fazit --
Darstellungsverzeichnis -- Abbildungen.
Tabellen -- Bibliografie -- Anhang.

Sommario/riassunto

Sprachmittlung wurde als letzte der funktional-kommunikativen Kompetenzen und Fertigkeiten definiert und ist inzwischen ein integrativer Bestandteil des Fremdsprachenunterrichts. Darüber hinaus ist Sprachmittlung ebenso regelmäßig in Abschlussprüfungen präsent, nachdem bereits 2001 die Aufnahme in den Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen erfolgte. Jedoch gibt es bisher nur wenige Materialien zu Sprachmittlung und ebenso kaum dezidierte Forschungsarbeiten, die sich mit dieser umfassenden Tätigkeit auseinandersetzen. An diesem Desiderat setzt Dominique Panzer mit ihrer vorliegenden Studie an und nimmt auf Basis einer eigens entwickelten mündlichen Sprachmittlungsaufgabe den Bearbeitungsprozess der Schülerinnen und Schüler und die dabei aufkommenden Hürden und Gelingensmomente in den Blick. Als übergreifender Rahmen fungiert die Forschungsmethodik Design-Based Research. Ihre Untersuchungsergebnisse stellen schon im Forschungsprozess die Grundlage für eine iterative (Weiter-) Entwicklung des Aufgabenkompendiums dar. Letzten Endes entstehen auf diese Weise nicht nur eine passgenaue mündliche Sprachmittlungsaufgabe, sondern auch theoretische Erkenntnisse für die grundsätzliche Gestaltung von Sprachmittlungsaufgaben im Fremdsprachenunterricht. Solcherart ergeben sich praktische Handlungshinweise, die von Lehrkräften für die eigene konkrete Unterrichtsplanung genutzt werden können. Ebenso gelingt ihr damit ein wichtiger Schritt zur Feststellung der Kompetenzen, die Schüler und Schülerinnen mit der Bearbeitung von Sprachmittlungsaufgaben erlangen können.
